

HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

AÑO XVII

Teléfono núm. 96

Vitoria, Jueves 18 de Enero de 1917

Apartado de correos núm. 14

Número 6803

MADRID

La filosofía de los aplausos

Nos agrada que la prensa de las naciones beligerantes censurara hasta con acrimonia a nuestro Gobierno. Y la razón de nuestro agrado se le alcanzará a cualquiera. Sig la prensa de la Entente y la de los Imperios centrales censurara al Gobierno, sería porque éste no complaciera a sus gobiernos, ó porque no fuera benévolo con los beligerantes; y esta falta de benevolencia es la mayor y la mejor prueba de que manteníamos nuestra neutralidad. Consiguientemente las censuras de fuera se trocarían en aplausos de dentro. Al conde de Romanones podrían ponerle verde ó de oro y azul los extraños, pero le colmaríamos mercedemente de alabanzas los propios, y si en el extranjero le deseaban un cadalso, nosotros los españoles, le levantaríamos en nuestros pechos un trono y hasta un altar.

Por desgracia, no sucede así: la prensa de la Entente elogia calurosamente al conde de Romanones, señal de que le juzga digno de sus elogios, y como los elogios de la prensa franco-inglesa no pueden ser caprichosos y gratuitos, sino inspirados en los merecimientos que para ella haya conchado el conde, se cae de su peso que el gabinete español ha servido en todo lo posible al Gobierno francés y al inglés, faltando, también en todo lo posible, a la neutralidad, simultáneamente a la benevolencia y la agresión.

La cual tiene dos aspectos malos y aun peores: uno, que desde aquí se coopera al mal de la guerra, y otro, que se alientan esperanzas de cooperaciones más activas y eficaces a favor suyo, en los países aliados. La prensa de éstos lo dice sin ambages ni rodeos: «En España, escribe, evoluciona la opinión; se pone más de nuestra parte y más se comprometa con nosotros la opinión. Y este acercamiento es prueba de que muy pronto podremos estar juntos, defendiendo la misma causa, la de la libertad, la de la civilización, en las trincheras».

De estas evoluciones y acercamientos de que han hablado en parecidos términos diarios franceses é italianos, es notorio que no hay absolutamente nada, como es notorio también que la manguada legión intervencionista no ha conquistado en los últimos meses ni un solo adepto; pero vistas las cosas y juzgados los hechos desde fuera, mi rando un poco a la realidad y aderezándola la fantasía y el deso, hay que reconocer que esos juicios tienen la fuerza de los auxilios, de las benevolencias, de las simpatías oficiales que aquí hallan. Y eso es lamentable primero, porque no sirve a la neutralidad; segundo porque se alimentan ilusiones irrealizables, y la desilusión, que a veces es conjuntamente desesperación, es fragua en la que forjas armas el odio.

MIGUEL PEÑALOR.

EN EL AYUNTAMIENTO

La sesión de ayer

A las ocho menos cuarto comenzó ayer noche la sesión en el Ayuntamiento.

Presidió el Alcalde señor Elio y asistieron los capitulares señores Mascarós, Presa, Huidobro, Aranegui, Larriua, Muñoz, González Herrero, Laza, San Vicente, Linacero, Hernandez, Aguirre y Villanueva.

Fue leída y aprobada el acta de la anterior.

Estado de Caja, 54.594'83 pesetas.

Relación del producto de los arbitrios en la semana anterior, 15.382'34 pesetas.

Aprobáronse los asuntos siguientes: Dictamen de la Comisión de Hacienda, proponiendo se devuelva a don Luis García la fianza que tenía constituida como Administrador del Matadero.

Idem aprobando la cuenta general de la Obra-pía de doña Ana María Ruiz de Vergara.

Idem sancionando varias cuentas rendidas por el señor Depositario municipal, referentes a servicios que corren a su cargo.

Idem de la de Beneficencia y Sanidad presentando el Censo de pobres que tienen derecho a la asistencia médico-farmacéutica gratuita.

Idem de la de Obras, informando la instancia de don Juan Martínez, rematante de apronto de piedra, en súplica de que se le permita completar con piedra de Pancorbo la que le falta poner.

Dictamen del señor Alcalde Presidente, informando la instancia promovida por el mozo Félix Isasi Pedruzo, en solicitud de indulto de la penalidad de prófugo.

Moción de la comisión de Arbitrios, proponiendo se anuncie la provisión de

cinco plazas de meritorios del servicio de Matadero.

Relación de artículos inutilizados durante la primera quincena del mes corriente por no reunir buenas condiciones para el consumo.

Un cordero y 12 kilos de pescado.

Extractos de las sesiones celebradas por el Excelentísimo Ayuntamiento durante el mes de Diciembre del año último.

Varias cuentas y libranzas.

Se concedió al Alcalde una licencia de ocho días para que pueda asistir al homenaje del Rey que se celebrará el día 23 del actual en Madrid, y a las ocho y cuarto se levantó la sesión.

TEATRO CIRCO

El roble de la Jarosa

Comedia en tres actos original de don Pedro Muñoz Seca.

Así, con estrenos todos los días, no es extraño que el público se habitúe al teatro y se cuenten las representaciones por llenos.

En pocos días hemos visto lo más grandiosos éxitos de la temporada en la Corte y las obras nuevas de los más aplaudidos autores. Ayer se estrenó *El roble de la Jarosa*, y si bien no presentaba la sala el mismo aspecto de animación que en días anteriores, la entrada, sin embargo, era buena.

El roble de la Jarosa es una comedia que tendrá sus lunares como toda obra humana; pero no le falta gracia y situaciones cómicas, y el público ríe los chistes y retruécanos del saladísimo Muñoz Seca, y pasa por alto ciertos defectillos de técnica teatral, de los que la obra adolece.

El argumento no es muy nuevo que digamos. El torerillo enamorado que por mor de los celos deja a la novia, y acuciado por el hambre se entrega de lleno a los toros llegando al nivel de los «ases».

Este es el caso de José Luis cuando llega en la finca de la Jarosa a un rompimiento con su novia María Jesús y el marqués arroja de la finca al torerillo.

Muñoz Seca acierta más y mejor cuando se dedica al género caricaturesco, ó vodevil, ó astrakano, que cuando intenta obras de corte fino, con toques poéticos ó sentimentales como la que anoche se estrenó en el Teatro Circo.

Por eso *El roble de la Jarosa* aunque venía precedida de gran fama y se contaba entre los grandes éxitos del Teatro Español de Madrid, no llegó a entusiasmar al respetable, sin que esto quiera decir que pasara entre la indiferencia.

Eso no; se rieron muchas situaciones y se aplaudieron con entusiasmo otras. La interpretación fué acertadísima por parte de la señora Mendizábal, señores Ros y Carmona, y los demás estuvieron discretísimos cooperando al éxito final.

Se estrenaron para esta obra preciosas decoraciones del escenógrafo señor Aznar.

¿No podría intentar algo la Empresa para ver de conseguir temperatura tolerable en la sala? Porque anoche fueron bastantes las personas que se largaron a sus casitas en busca del amor del brasero ó la estufa. Las palabras de los actores se estrellaban en los témpanos de hielo y no llegaban a los oídos del espectador. Daban ganas de echar mano del roble de La Jarosa y hacer un poquito de lumbre; y conste que esto no lo decimos por la obra, que tiene sus bellezas y sus situaciones interesantes.

Esta noche *Cabría que tira al monte...* de los hermanos Quintero, que en Madrid obtuvo 100 representaciones.

M.

El reformatorio para niños

Parece ser que ha cristalizado la idea de construir un reformatorio para niños delincuentes en el país vasco.

Como recordarán nuestros lectores, la Junta de Protección a la Infancia de Vitoria se dirigió a las de Bilbao, San Sebastián y Pamplona, exponiéndoles sus deseos.

Al requerimiento, ha contestado afectuosamente la de Bilbao y mañana son esperados en Vitoria sus representantes los cuales vienen con el propósito de conferenciar con el Alcalde de nuestra ciudad para cambiar impresiones sobre el asunto y ver la mejor manera de llevar a la práctica los laudables deseos de la Junta de Vitoria.

J. OTALORA.- Abogado GASTILLA 17

NI SERIO, NI JOCOSO

Panorama de Vitoria

Dice Ciges Aparicio en *El Imparcial* que en Francia se ha formado una ría corriente contra la oratoria.

Antes de la guerra se discutió la conveniencia de limitar el tiempo que cada orador había de permanecer en la tribuna parlamentaria. Durante la guerra se ha transformado en aversión el anterior disgusto contra los largos discursos y las discusiones prolijas. Los enemigos del parlamentarismo utilizan ese estado de la opinión pública para pedir el licenciamiento de las Cámaras, y algunos radicales han llegado a solicitar la dictadura creyendo ver una oposición irreductible entre la rapidez en el obrar que imponen los tiempos y las dilaciones de los debates.

Me parece que ahora nadie se atreverá a criticar a nuestros concejales cuando guardan silencio ante los requerimientos de la oposición, aunque no sea de Su Majestad.

El parlamentarismo está en crisis; hay que licenciar a las Cámaras... y a los Ayuntamientos también, dice *Ataulfo*.

¿Que por qué? Por eso del disgusto contra los largos discursos y discusiones prolijas; por eso de la rapidez en el obrar que imponen los tiempos; por eso de las dilaciones de los debates.

Estamos viendo al señor Herrero reirse a mandibula batiente cuando pase sus ojos por estas líneas.

¡Los largos discursos, las discusiones prolijas, la rapidez en el obrar! ¿Pero eso reza con el Ayuntamiento de Vitoria? ¿No se obra aquí con gran rapidez? ¿Se admiten en la Casa de la Ciudad prolijas discusiones? ¿Hay discusiones de un concejal solo? Porque los de la mayoría, antes les aspan que decir esta boca es mía.

A todo esto le llaman progresar en las costumbres públicas. ¿Quién habla de dictadura! Esto es política a la inglesa, ensayada con el mayor de los éxitos por el idoneísmo.

Que cosas más viejas saca a colación Francia.

¿Y para eso ha sido necesario que estalle la guerra europea y los alemanes invadan una tercera parte del territorio de la República?

¿Qué quieren ustedes apostar a que todo eso de la soberanía del pueblo y de los derechos individuales ha sido una broma de los doce años?

Pero hay que confesar que ha sido una broma muy pesada y además muy sangrienta.

ATAULFO.

ECOS DE SOCIEDAD

Se halla entre nosotros en uso de licencia el oficial de Telégrafos don Fernando Moya.

A Pamplona ha regresado el diputado a cortes don José María Gastón.

De Alegría se trasladó a Pamplona el Notario don Fernando San Julián.

Marchó a Navarra don Angel Larraínzar.

Han llegado a Pamplona el vizconde de San Enrique y su hijo Enrique.

Mañana regresarán de Bardeos a San Sebastián don Alfredo y don Vicente Lafitte.

De Guernica ha llegado a la capital de Guipúzcoa el cronista de las provincias Vascongadas don Carmelo Echegaray.

Ha llegado a San Sebastián el excelentísimo señor Conde de Arana, dignísimo senador jaimista de la provincia de Guipúzcoa.

Procedente de Buenos Aires llegó don Enrique Goicoechea.

Se encuentra en Pamplona el distinguido arquitecto don Matías Colmenares. También se encuentra en Pamplona el digno exdiputado foral don Demetrio Martínez de Azagra.

Regresó a Araya el Senador por esta provincia don Carlos Ajuria.

De Haro se ha trasladado a San Sebastián don Fermín García.

Ha ido a Bilbao don Francisco Balbás con su esposa.

Procedente de Francia se ha detenido en San Sebastián de paso para la capital de Vizcaya, los condes de Vistaflores.

Ha sido nombrado en propiedad cartero de Pobes a Barrón (Alava) don Robustiano Angulo y Plaza.

Nuestra enhorabuena.

En el Sagrado Corazón de Madrid se celebró el lunes el matrimonial enlace de la señorita María Osorio de Moscoso con don Leopoldo Barón y Torres.

Bendijo la unión el señor Obispo de Sigüenza.

Apadrinaron a los contrayentes don Alfonso y doña Victoria, y en su representación los duques de Sessa, abuelos de la novia.

Fueron testigos los marqueses de Vellido de Ebro, el vizconde de Roda, don Alfonso de Borbón, el marqués de San Miguel de Gross y los señores Barón (Alfonso y Alvaro).

El novio vistió el uniforme de Caballero de la Orden militar de Calatrava y el padrino el de Alcántara.

Como invitada asistió toda la aristocracia española.

Nuestra enhorabuena a los nuevos esposos.

Las subsistencias

En vista de que se ha normalizado la venta de huevos, desde mañana quedará libre la entrada y la venta de este artículo.

En la próxima semana la Junta de Subsistencias bajará la tasa a 6 ó 7 reales docena.

Desde mañana registrarán los precios baratos del carbón, para lo cual la Junta publicará el oportuno bando, en el cual se fijarán las instrucciones a que han de atenerse los almacenistas.

El concurso de ganado de hoy

Se ha celebrado hoy el concurso de cerdos cebados organizado por el Ayuntamiento.

La Plaza de Ganados se ha visto muy concurrida de aldeanos.

Se han presentado al concurso cerdos verdaderamente hermosos que han llamado la atención.

El Jurado después de haber examinado todos los animales presentados al concurso, otorgó los premios en la forma siguiente:

Primer: De 150 pesetas a don Martín Casarso, vecino de Vitoria, dueño del cerdo de mayor mérito que se presentó nacido y criado en la provincia. Pesó 314 kilos.

Segundo: De 125 pesetas que siguió en mérito al anterior a don Mariano López de Suso, vecino de Gardálegui. Pesó 261 kilos.

Tercero: De 100 pesetas a don Manuel Guevara, vecino de Archaleta, por otro cerdo que siguió en mérito a los anteriores.

Cuarto: De 75 pesetas, a don Casiano González Sarraide, vecino de Arcaute, que presentó el mejor grupo de cinco cerdos cebados.

Quinto: De 50 pesetas a don Crescencio Aguirrezabal, vecino de Iñarraza, dueño de la mejor cerda con nueve crías.

Sexto: De 25 pesetas a don José López de Armentia, vecino de Vitoria por un grupo de cuatro crías.

El mercado se ha visto concurridísimo.

Ha habido mayores entradas de granos; unas 5.500 fanegas, vendiéndose los distintos cereales a los precios de tasa para el trigo y a los que ya venimos anunciando la cebada, avena, maíz, yeros, etc.

En la Plaza de Abastos vendiéronse de nueve y media de la mañana a una de la tarde, 2.000 docenas de huevos aproximadamente, de las 2.500 que se declararon en puertas.

Se ha hecho respetar la tasa y se han pagado a dos pesetas docena.

REMITIDO

Sr. Director del HERALDO ALAVÉS.

Presente.

Muy señor mío: La denuncia anónima que anoche publica su apreciable periódico en la sección «Quejas del vecindario» asegurando que en los 16 días de este mes no se habían suministrado ocho energía eléctrica a los motores de las industrias, es falsa de toda falsedad, y me sorprende, conociendo la discreción de usted, que haya autorizado su publicación.

Se ha dado corriente a los motores todos los días del mes, excepto una mañana en que, durante el temporal y haciendo el servicio con la estación de reserva, hubo que reparar una fuga de vapor de una de las calderas, y esto afectó a pocos motores, los demás han sido servidos todos los días.

No había obligación de dar fuerza con vapor y, sin embargo de ello y del alto precio del carbón, la hemos dado tres días para que nuestros clientes no tuvieran perjuicios mientras se corregía la avería que el último temporal causó en la línea de la Ibérica.

Ruego a usted rectifique la noticia anónima y falsa a que me refiero, que solo ha podido ser escrita por un despe-

chado de esos que no pagan y gritan, pero que no sirven ni siquiera para molestar a la Cooperativa.

De usted afectísimo s. s. q. b. s. m.— Por la Sociedad Cooperativa de Electricidad.—El Presidente del Consejo de Administración y Director Gerente, MARTIN LEONARD

Vida militar

Destinos
Caballería.—Teniente coronel don Luis Díaz Cifuentes, al 11.º Depósito de reserva.

Capitanes, don Alfonso Puig Russo, a Lanceros de España; don Luis Pascual del Povil, a excedente en la primera región; don Eulogio Delor y González Posada, a la capitania general de la sexta región como secretario de causas; don Adolfo Varela Toca, don Pedro Alcorca Urquijo y don José Chacón Ciudad, al 11.º Depósito de reserva.

Primer teniente don Francisco Gon-

zález Peral, de Lanceros de España a Cazadores de Talavera.

Artillería.—Teniente coronel, don Manuel Albarellos y Berrueta, a jefe de estudios de la Academia del Cuerpo.

Comandantes, don Federico de Miguel Lacour y don Victor Serra March, al tercer regimiento montado.

Oficinas militares.—Archivero, segundo, don José Cachorro Manrique, a la Subinspección de la sexta Región.

Prórroga de licencia

Por el Ministerio de la Guerra se ha concedido prórroga de la licencia de Pascua hasta fin del mes actual, a los jefes y oficiales, que se enenentaa disfrutándola.

Retiros

Hey publicará el «Diario Oficial» una propuesta de retiros de jefes y oficiales de Infantería.

Pasan a esta situación, voluntariamente, el capitán de Infantería don Agustín Monasterio Bustos y el de Artillería don Manuel Badía Fernández.

CRONICA DE ARTE

EL POEMA SINFÓNICO

Para el HERALDO

La última forma de la evolución musical y que casi podemos decir que nació con nuestro siglo, es el poema sinfónico; forma la más bella y expresiva de cuantas el arte musical ha dado origen. ¿Qué debemos admitir más lógico que esta portentosa creación contemporánea que podemos considerar como el resultado del perfeccionamiento del drama lírico y de la sinfonía? Efectivamente, la sinfonía con Beethoven pierde esa elegancia y factura rigida de Haydn y Mozart, Beethoven no puede sujetar su genio portentoso entre tan estrechos límites, sus temas encierran los personajes de un drama que se desenvuelve en sus sinfonías de una manera sublime; ya, la pasión humana, el dolor, la emoción de la naturaleza, sustituyen todas esas formas convencionales de sus antecesores, formas que no negamos que fueron necesarias para cimentar la obra del gran músico.

Con Beethoven aparece la música que podemos llamar viviente y palpante, la energía y el vigor acuden a sus paginas contrastando con el carácter poco viril de sus precursores. (Es preciso advertir que Bach y Haendel son músicos de una energía enorme y su refinado arte nos lleva a sentir verdadera admiración por ellos y muy especialmente al considerar los escasos medios de que dispusieron, dado el siglo en que florecen, pero como nosotros nos referimos a los sinfonistas, los dejaremos a un lado no sin hacer notar que su música ha podido influir más beneficiosamente en Beethoven que la de estos).

Por otro lado Wagner, en el género lírico-dramático, llega a alcanzar las cumbres que nadie pudo conquistar, su estupenda *Tetralogía*, los *Maestros Cantores de Nuremberg*, el inquieto y delirante drama *Tristán é Isolda* y el místico y sombrío *Parsifal*, son obras más que suficientes para convencer al más obstinado del nunca igualado genio de Wagner en este género de música. Los temas de Wagner se diferencian de la generalidad de los de Beethoven en que con aquel pierden el carácter ambiguo que éste suele dar a la mayoría de los suyos; con Wagner especifican siempre el personaje, la pasión etcétera, a que se refieren y sufren modificaciones más profundas cuando las circunstancias así lo requieren.

Una vez consumada la obra separada de estos dos genios, se trató, como era natural, de la fusión de la sinfonía y del drama lírico para dar lugar a una forma que ni fuese sinfonía ni ópera, y participase, dentro del carácter instrumental, de las formas madres.

Ya tenemos creado el *poema sinfónico* en el cual el músico elige un asunto literario y le da forma musical, sufriendo el oyente la emoción de todo el drama por intermedio de una polifonía intimamente ligada al asunto y profundamente descriptiva.

Ahora bien, el poema sinfónico, nueva y fecunda fuente del arte moderno, que maneja con prudencia y sabiduría artística es tan sublime, ha sido recibido, como ocurre con todas las novedades, con verdadero delirio por todos los músicos buenos y las medianías y las manos poco expertas, que siempre son las más, lo van profanado con las pretensiones de querer hacer con la música lo que no le corresponde a su naturaleza. Preciso es comprender como dijo Boile que *la música nunca podrá narrar*, y con este notable concepto a la vista podremos observar hasta que punto es lícita la intromisión de la música en el campo literario.

El arte musical, preciso no es dudar, posee medios de expresión muy vastos pero no

ilimitados; todo el mundo, aun el menos iniciado, distingue dentro de él unas veces sensaciones de tristeza, otras de dolor, triunfo, majestad, grandeza, de apasionamiento íntimo y multitud de manifestaciones diversas del sentimiento. Ahora bien, cuando el músico trata de condensar en un tema un personaje, sirva este de ejemplo, tiene que asimilarse la naturaleza, su modo de ser ó en una palabra el alma del sujeto y supongamos por un momento que el personaje que se trata de caracterizar es un hombre heroico a la vez que noble y apasionado, en este caso el arte que nos ocupa tiene medios precisos para expresar en alto grado lo que nos proponemos, sigamos suponiendo que este personaje se viere en un trance en que expone su vida, en este caso cabe una de dos cosas: modificar ligeramente su tema en el sentido lúgubre ó bien combinarlo con un motivo que musicalmente represente la muerte. Estas ligeras ideas aplicadas a todos los personajes y al desarrollo del drama son muy suficientes para comprender lo que no podemos decir de una manera más extensa en este lugar. Los instrumentos y sus múltiples combinaciones son otra fuente de riqueza para acentuar mejor la expresión de los temas, pues las *trompetas* resaltarán aun más los motivos heroicos, el *clarinete bajo*, el *cornu inglés* y las *trompas* en el registro grave darán un aspecto más lúgubre a los motivos que lo requieran y así sucesivamente.

No obstante, al poema debe acompañarle la explicación mediante un programa-comentario con guía temática para la mejor comprensión del oyente, toda vez que en el poema sinfónico mejor compuesto, el más erudito podrá explicarse el asunto tal como en la realidad es, verá la lucha de los ideales puestos en juego y aun quizás a la de los personajes pero no podrá averiguar de quienes se trata en concreto en una simple tentativa aunque las diferencias entre sus motivos subsistan observándolos con mas detenimiento. Así el tema de *Sigfredo* (*Tetralogía*) y el de *Parsifal* la impresión que nos producen en un primer golpe de vista es algo semejante pero fijándonos bien, en el de *Sigfredo* vemos caracterizada la fuerza simplemente y en el de *Parsifal* el heroísmo ingenuo y puro de un redentor.

Lo que se trata con el poema sinfónico, es idealizar el asunto que se supone conocido del oyente dándole una más alta expresión estética para suplir la insuficiencia de la literatura. *Tristán é Isolda*, ese inmenso drama de amor de dos a quienes nadie es capaz de separar sino la muerte único refugio donde hallan reposo sus siempre crecientes anhelos, es el ejemplo más claro de la descripción psíquica musical y que prueba la supremacía de la música, pues observamos que la delirante pasión del argumento, no es ni siquiera la sombra de aquello a que la música alcanza, teniendo nosotros que confesar anonadados que la palabra en muchos casos es impotente y solamente la música llega a donde nada llegó. El tema del «*Extasis de amor*» que consta de un corto número de compases condensa en sí lo que no encierran todas las ardientes palabras del *Tristán*.

Wagner con su profundo genio podemos decir que comprendió el límite de capacidad de la descripción musical, logrando en este campo resultados casi sobrenaturales y como prueba de ello podemos indicar que revisando, no ha mucho tiempo, la citada partitura del *Tristán* despues de haber oído esta ópera muchas veces y retenido en nuestra mente los temas más importantes, se nos ocurrió identificar los que nos faltaban para llegar al pleno conocimiento de los treinta

y dos que constituyen la obra y cual sería nuestro asombro al observar que todos los que pensábamos por la impresión que nos producían que debían corresponder a los personajes y sentimientos del encabezamiento, eran precisamente los que el autor había asignado como tales. Ante un hecho como el presente no cabe sospechar en la sugerencia pues mal podría haberla cuando se ha procedido en la forma indicada. Straus, Franck y algunos músicos rusos y franceses son los primeros que trabajaron con éxito en el poema sinfónico.

Se ha pretendido por algunos modernistas, expresar por medio de la música cosas completamente absurdas y aun es posible que alguno sufra la aberración de intentar describirnos la indumentaria de los personajes de su poema sinfónico, cosa que la música no realizará jamás, y aun suponiendo que lo realizara, tan solo se lograría desviar de la de sus altos fines llevándola a la más profunda degradación.

Además, se nos ocurre decir a los que tales cosas pretenden, que la verdad del arte está en la sobriedad y que siguiendo el camino por ellos emprendido habrán producido quizás un trabajo intenso aunque estéril pero lo que es arte ¡nunca! pues el arte es tanto más grande y verdadero cuanto más alejado se halla de todo detalle innecesario.

JOSÉ URDUJOLA.

Madrid 17 Enero 1917.

La falta de carbón en Suiza

(POR TELEFONO)

5 tarde.

Ginebra.—El Comité Federal Suizo ha reducido las medidas que tenía adoptadas para implantar otras en vista de la falta de carbón.

Se ha acordado reducir el alumbrado público y limitar el gasto de gas.

LA GUERRA EN EL MAR

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde

Hazañas de un submarino

Nauen.—El submarino que manda el teniente-capitán Wicelphé hundió durante su estancia en el mar 16 vapores que sumaban en junto 26.000 toneladas.

Dos de ellos iban cargados de maíz, tres de carbón; 2 de piedra de azufre, 2 de pescado; uno de salitre, otro de madera de pino y otro de centeno.

Se reúne el Parlamento sueco

(POR TELEFONO)

Madrid 5 tarde.

Discurso del rey

Londres.—Han reanudado sus sesiones las Cámaras de Suecia, asistiendo a la primera sesión el rey quien pronunció un discurso.

Hizo constar que Suecia en su deseo de que acabe pronto la guerra había contestado en sentido favorable a la paz, a la nota del presidente Wilson.

Reconoció asimismo la necesidad de la unión de los países neutrales en vista de los cuantiosos perjuicios que la guerra les origina.

LA CENICIENTA ITALIA

De la Nueva Prensa Libre de Viena, tomamos el siguiente artículo escrito por un neutral que conoce perfectamente el pueblo italiano:

«De las naciones latinas—dice—que unas tras otra se han dejado seducir y meter en la guerra contra las Potencias centrales, está condenada Italia, la más antigua, a jugar el papel de cenicienta. Ella no tiene derecho para pedir nada, sino que efectúa el trabajo más duro, pues ahora gasta sus fuerzas infructuosamente en el Isonzo y en las montañas de los Alpes para contener las huestes guerreras de Austria-Hungría, mientras que Francia, a pesar de que lucha ya con sus últimas fuerzas, y en su propio suelo, espera obtener grandes ventajas políticas.»

También Rumania cree que saldrá ganando de esta guerra en sentido político aunque quede derrotada. Ni Francia ni Rumania creen perjudicados ó deshechos sus propios intereses por los de sus aliados, encontrándose al contrario, Italia, unida a la cadena de esclavitud de la política aliada.

Desde que se evaporó el entusiasmo guerrero en el Capitolio ha sufrido la opinión de Italia muchos desengaños. En general ha quedado vacilando como al principio de la guerra.

En Sonnino se personifica perfectamente la idea de la guerra encontrando aún el rey, momentos de vacilación.

Cuando fue desocupada la ciudad en ruinas de Gorizia por sus bravos defensores, y el ejército del Duque de Aosta ganó la arilla izquierda del Isonzo, se levantó en Italia una vez más la llama de entusiasmo patriótico y la de esperanzas. Pero esta llama se apagó otra vez hace mucho tiempo, y sólo débiles chispazos, recorren de vez en cuando las agónicas cenizas.

En numerosos trenes llegaron entonces los heridos de la sexta batalla del Isonzo; resto de varias brigadas tuvieron que retirar del frente, para que pudieran descansar de las fatigas pasadas, a los cuarteles del interior del país.

Pero el transporte de tantísimos heridos, y la retirada de tantas tropas decedidas, ha causado una mala impresión en toda Italia, influyendo muy desfavorablemente sobre la opinión de sus habitantes.

La irritación alcanzó su límite, cuando se presentó Mister Runciman en Italia, tratando oficialmente de la mejora del comercio italiano y del abaratamiento de los productos brutos ingleses, así como de los fletes, pero exigiendo en conferencias secretas, y como compensación, una más energética y activa cooperación militar por parte de Italia, en los otros teatros de la guerra.

El rencor es principalmente contra Inglaterra, é incluye también a Rusia, en el sentido de que la política de este Estado contraría los intereses italianos en el Mediterráneo. El orgullo italiano no puede olvidar tan fácilmente que la prensa rusa en junio último declaró la ofensiva de Brusilow como la salvación de Italia de un grave peligro. Esto contradice la leyenda de la victoriosa contraofensiva en el distrito de Asiago-Arsiero, que según la versión italiana había obligado a los austriacos a retirarse.

También en los Balcanes han sido deshechos los planes de Italia; no hace muchos días prestaron sus prohombres contra la cooperación de Grecia, declarando en París y San Petersburgo que Italia podría garantizar su cooperación en la ofensiva de los

Balkanes sólo en el caso de que la Entente se aprovechara de la ayuda de Grecia exclusivamente como medio para fin apetezido, y que se abstuviere completamente de prometer a este Estado cualquier compensación en el mar Egeo ó en el Adriático.

Pero más probable es que si la Entente ganase la guerra, saldría Italia sin ventaja alguna, puesto que Venizelos defendería, las pretenciones de Grecia, y si saliesen las Potencias centrales victoriosas, entonces dominaría al norte de la Vojusia, Austria-Hungría y el este, Grecia. La cuestión se agudizó ya hasta el punto de que el gobierno italiano se vio obligado a declarar semi-oficialmente que no existirían discórdias con sus aliados referente a Grecia.

Esta «llamada al orden» vino de Londres, y significa la mayor humillación por lo que podía pasar la política italiana.

El amargo convencimiento de que los ejércitos italianos han vertido su sangre inútilmente en el Isonzo y en las cumbres de Asiago y Arsiero, atormenta a los patriotas italianos. Sería completamente imposible que Italia, que hoy lucha ya en cuatro diferentes teatros, pueda deshacer su actual ejército para correr en ayuda de sus aliados con otro gran ejército.

El agotamiento militar de Francia y los históricos principios de Inglaterra de sacrificar sangre propia solamente cuando ya no haya otra, puede poner a Italia ante la categoría de iniciativa de Londres de mandar un ejército a Francia y esto sería la segura perdición de Italia, en sentido militar, mientras que el éxito de la Entente en el frente occidental sería dudoso.

La cenicienta ha hecho hasta ahora muchos y duros sacrificios, pero trabajos mayores tendrán todavía que efectuar, y ningún principio del cuento la probará el zapaticito de oro, sea cual fuere al final del baile fúnebre europeo.»

DE LA GUERRA

Movilización en Suiza

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

Proyectos alemanes?

París.—Dicen de Berna que en una comunicación oficial el Consejo Federal declara que las circunstancias habían permitido reducir en estos últimos meses los contingentes de tropas de la frontera.

Después de comenzar el año, el consejo general ha juzgado necesario adoptar medidas de precaución y por esta razón ha ordenado la movilización para el 24 del actual de la 12ª División y de los contingentes no movilizados todavía de la cuarta y quinta división de la armada federal.

Se dice que la movilización suiza no constituye amenaza alguna para los países beligerantes, y que si ha sido decretada obedece a un prudente medida de previsión.

Añaden sin embargo en Berna que como en la primavera, que traerá grandes luchas en el frente occidental, el Gobierno suizo ha creído necesario prevenirse poniendo en pie de guerra la mitad de su ejército, apesar de que el Consejo Federal está plenamente confiado de las intenciones de las naciones en guerra de respetar la neutralidad de Suiza.

La opinión francesa

París.—Comentando las noticias anteriores, el coronel X dice en «Le Journal»:

«La opinión se preocupa de los movimientos de tropas alemanas a lo largo de la frontera suiza.

El 10 del actual «La Gazzette de Lausanne» dió cuenta del movimiento inusitado de tropas alemanas apercebido al norte de la frontera suiza.

El mismo periódico, posteriormente ha dicho que no podía pensarse en una invasión alemana en Suiza y explicando el movimiento alemán declaró:

«Es posible que las concentraciones de tropas alemanas tengan explicación en una operación próxima contra la frontera francesa.»

Todo el mundo sabe—dice el coronel X—que los alemanes han construido líneas férreas, acumulando artillería y muchos soldados en aquellos parajes.

Ellos explican estos movimientos para el funcionamiento del servicio civil pero la verdad esas precauciones deben encerrar otras intenciones y proyectos.

Impresionada Suiza por estos aprestos guerreros, se ha preparado y ha decretado la movilización de la mitad de sus efectivos militares.

Es difícil interpretar estas precauciones, no sabemos que intenciones los alemanes contra la frontera francesa, despues de tanto tiempo de lucha, mas bien puede creerse en un movimiento contra la frontera italiana aun cuando no se puede ocultar las grandes dificultades que encontrarían los alemanes para efectuarla. El tiempo aclarará todo.

Venta de automóvil

Uno «Pikar-Pictet» de 12 caballos. Informarán en el Garage Pamplonés de Marcos Hidalgo, Navas de Tolosa, 13, Pamplona. 1615 | 8-1

El día político De Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid 5 tarde

En Gobernación

El ministro de la Gobernación al recibir a los periodistas manifestó que había conferenciado telefónicamente con el Presidente del Consejo. El conde se encuentra en Sevilla á donde ha ido acompañando al rey.

Añadió el señor Ruiz Gimenez que el jefe del Gobierno irá mañana con el rey al coto de Doñana, y pasará unos días cazando.

Rumores desmentidos

Se ocupó después el señor Ruiz Jimenez de los rumores que acogen algunos periódicos para hacer resaltar que en seno del Gobierno reina desavenencia.

Dijo el ministro que dichos rumores eran infundados.

El Consejo del lunes

El lunes próximo se celebrará consejo de ministros.

En esta reunión se tratará de la campaña parlamentaria y se darán á conocer algunos proyectos de los ministros de Hacienda y Fomento.

El plan parlamentario

Hasta ahora nada se ha decidido acerca del plan que han de desarrollar los ministros en la próxima etapa parlamentaria.

Nota de Estado

En el ministerio de Estado se ha facilitado una nota á la prensa, dando á conocer las gestiones realizadas por el señor Gimeno con los Embajadores de París y Londres, para conseguir el transporte por la vía de Holanda de 1770 toneladas de remolacha que vienen á España enviadas desde Alemania.

Los directores de periódicos

El Presidente de la Asociación de la Prensa en vista de las quejas que ha recibido á consecuencia de ciertas campañas, ha convocado á una reunión á los directores de todos los periódicos madrileños.

La «Gaceta»

Publica hoy este periódico una real orden de Hacienda convocando á oposiciones para cubrir 33 plazas de oficiales inferiores del cuerpo de Aduanas.

Dimite el Gobierno de Montenegro

(POR TELEFONO)

Madrid 5 tarde.

París.—El Presidente del Gobierno montenegrino ha presentado al rey Nicolás la dimisión del gabinete en pleno.

Información general

(POR TELEFONO)

Madrid 5 tarde.

Un crimen

León.—El día 12, a las ocho de la mañana, apareció muerta en una cuadra del pueblo de Pozuelo de la Valcueva, la vecina que de fué aquella localidad Esperanza González García de 35 años, viuda, la cual se encontraba en estado interesante y muy próxima al alumbramiento.

En la actualidad vivía maritalmente con su convecino Pedro Blanco, de 51 años de edad, también viudo.

En el cadáver aparecieron evidentes señales de haberse producido la muerte por estrangulación.

Como presuntos autores del hecho han sido detenidos el Pedro Blanco, su hijo, hijo político Ismael Suárez y sus hijos Laureana, Manuel y Mariano.

Las huelgas

Oviedo.—La huelga de metalúrgicos de la Duro Felguera comenzó por los obreros de los altos hornos.

La dirección indicó á otros operarios que sustituyeran á aquellos; pero se negaron y abandonaron todos el trabajo.

Al mediodía se reunieron los huelguistas en Asamblea y acordaron reanudar sus tareas, á condición de que sean sustituidos los contra maestres de los altos hornos.

Se cree lolucionado el conflicto.

Expedición de obreros

Huesca.—La policía se ha visto sorprendida con la llegada en el tren correo de una expedición de menesterosos, supuestos obreros enviados de Madrid para que aquí les diesen colocación.

Como por el temporal están paralizadas las obras, no hay posibilidad de colocar á los 55 obreros, con más aspecto de «golfos», aquí remitidos, y así lo comunicó el gobernador civil al ministro de la Gobernación.

Disturbios en Inglaterra

(POR TELEFONO)

Madrid, 5 tarde.

Londres.—Se han registrado disturbios ó consecuencia de la caridad ciertos artículos de primera necesidad.

Las mujeres al acudir al mercado querían pagar las patatas á un chelín las 14 libras.

Los vendedores pedían el doble. Las mujeres asaltaron los puestos y algunas tiendas que fueron saqueadas.

El motín ha tenido importancia.

De Barcelona

(POR TELEFONO)

Barcelona, 5 t.

Llegada del señor Morote.—El recibimiento. —En el Gobierno civil.—Discurso del nuevo Gobernador.

En el exprés de esta mañana, que entró en agujas con 42 minutos de retraso ha llegado el nuevo Gobernador civil de esta provincia señor Morote.

En el apeadero de Gracia fué recibido por el Gobernador civil interino y el Inspector general de policía quienes acompañaron hasta la estación de Francia.

En los andenes esperaban al señor Morote el Capitán general, el Alcalde, un delegado del Obispo y otras autoridades.

El señor Morote se dirigió á pie al Gobierno civil seguido de las personas que salieron a recibirle.

Al entrar en su despacho dijo:

Ya estoy en Barcelona dispuesto á dirigir los intereses políticos de esta hermosa provincia y espero que con vuestra cooperación al terminar mis gestiones deje un grato recuerdo de mi paso por esta ciudad.

El Gobernador interino señor Díez presentó á los periodistas á quienes el señor Morote saludó afectuosamente diciéndoles que podían considerarle como un compañero porque él había sido periodista.

Ensalzó la cooperación de la prensa para toda obra de gobierno.

Dijo que su programa era muy sencillo porque se proponía esperar á los hechos para obrar de conformidad á ellos.

Procedió después á la presentación de los altos empleados de las oficinas del Gobierno civil y policía.

BILBAO

Vapor torpedeado

(POR TELEFONO)

5 tarde.

En la Comandancia de Marina de esta villa se ha recibido un telegrama, dando cuenta de que anteayer fué torpedeado el vapor «Manuel» de la casa Echevarrieta y Larrinaga, por un submarino alemán.

La tripulación se ha salvado. Era capitán del barco don Jesús Landerte, vecino de Algorta.

Diversiones públicas

En el libro

Función para hoy:

A las seis y media «Cabrta que tira al monte...»
A las diez «El verdugo de Sevilla.»

Mañana viernes sesión continúa de cinematógrafo. De seis y media á once siendo popular desde las nueve y media.

PROGRAMA

- 1.ª Sinfonía.
- 2.ª Revista Pathé Actualidades.
- 3.ª La bonita película «Después de la tempestad».
- 4.ª La preciosa película titulada «De la muerte al amor» en tres partes.
- 5.ª Película cómica titulada «Película imprecidente».

CALENDARIO RELIGIOSO

AÑO CRISTIANO 1917	
SANTORAL DE MAÑANA	
ENERO	Santa Germana virgen y mártir.—Fué hija nuestra
19	Santa de Cayo Atilio, Presidente romano en Galicia, y de Calsia su mujer. Habiendo ésta dado á luz en un parto
VIERNES	nueve hijas, de las cuales una fué Germana, temerosa de que su marido concibiera algún mal pensamiento, mandó á una criada suya que las echase en el río. Compadecida ésta de tan inocentes criaturas las dió á criar á otras tantas amas cristianas. Educáronlas en la verdadera religión, y siendo ya grandes, fueron aseadas ante su mismo padre, que las mandó adorar á los ídolos. Por haberse negado á tan sacrilegia intumación, las llevaron á la cárcel, de donde un Angel las sacó, y las previno que se separasen, y no temieran nunca el martirio. Vino á parar nuestra Santa á Cartagena, donde alcanzó la palma del martirio á consecuencia de un cruel y bárbaro castigo de azotes por los años de 154.

CULTOS

En las Brigadas

Mañana Viernes celebrará la Asociación Espiritual Josefina:

A las siete se dirá una Misa rezada que se aplicará por los fines de la Asociación, distribuyéndose en ella la Sagrada Comunión á los Congregantes.

A las 5 y media de la tarde, expuesto el Santísimo Sacramento, se rezará el Santo Rosario, plática, bendición y reserva del Santísimo Sacramento, terminando con adoración de la reliquia del Santo; y la importación de medalla á los nuevos asociados.

Iglesia del Carmen

Comenzó el día 13 la novena al Niño

Jesús de Praga. Por la mañana, á las ocho y media. Misa rezada con acompañamiento de órgano. A continuación se hará la Novena. Por la tarde, á las cinco, Rosario, Novena, breve plática doctrinal por el P. Director y gozos cantados por los niños de la Cofradía. El día 21 fiesta principal, á las siete y media, Misa de Comunión general. A las diez, cantarán los niños la Misa de Angelis, alternando con el coro de la Comunidad.

Por la tarde, empezará la función á las cinco con el santo Rosario, predicando después el reverendo padre Gabino y hecho el acto de Consagración al Divino Infante, los niños recitarán varios diálogos y poesías alusivas al acto.

Crónica local y general

Mañana á las siete de la tarde se reunirá en la Casa de la Ciudad la Comisión de obras para despachar algunos asuntos pendientes.

La pasta dentífrica Higea, de sabor muy agradable y efectos eficaces en el cuidado de la dentadura, es inofensiva en absoluto. Tubo con estuche y llave.

Resumen del producto de los arbitrios en el día 17 del actual.

Ahóndiga 1170' 6. Depósito de pescado fresco 92'85. Matadero 703'80. Fielatos 304'90. Oficina de Arbitrios y otras dependencias 140'35. Total, 2.424'46 pesetas.

En dicho día se sacrificaron en el matadero las siguientes reses: 7 bueyes, 8 terneras, 0 carneros, 0 ovejas y 19 cerdos.

El elixir dentífrico Higea, de sustancias inofensivas y eficaces para la dentadura, á la vez que de presentación elegante es el dentífico preferido por el público, que por él abandona los dentíficos más antiguos y de fama.

Pedidos en todas partes

El tiempo anda tan revuelto que no sabe aún á que carta quedarse.

Hoy después de soportar la fuerte helada de anoche. Creíamos que el día venir espléndido á juzgar por el aspecto que presentaba el cielo, por la mañana, pero al mediodía, encapotose el firmamento y nuevamente cayeron algunos copos de nieve.

No es posible obtener agua de colonia más pura y fragante, que la de «Higea». Para fricciones, baño y especialmente para los niños, no tiene rival. NO ATACA A LA PIEL

«GRAN HOSPEDAJE TREVIÑO Bretón Herreros, 21 LOGROÑO, último confort.»

Pastillas Bolívar

PECTORALES. Las que mejor curan catarros, bronquitis, asma, tos. De venta en todas las farmacias.

Nada mejor que OVOGENO para que las gallinas pongan muchos huevos y engorden. Droguerías y Ruiz de Oña, Logroño.

VENTA

De UN CENSO DE CUATRO MIL PESETAS de capital al interés de TRES POR CIENTO anual, contra el Excmo. Ayuntamiento de Vitoria.

Informará el Procurador DON RICARDO S. DE SANTAMARIA, Cercas Altas II.-VITORIA POR CESACION DE COMERCIO. Se liquidan las existencias de sombreros, gorras y boinas.

SOLO HASTA EL DIA 30 Sombreros flexibles última novedad los de 12 pesetas á 6 y los de 8 pesetas á 3

6-1 4 DATO 4 1604

Traspaso

Se hace del acreditado Establecimiento de «El Madrileño», Barreras, 26. Informes en el mismo Establecimiento. 1612

SAN ROQUE

JEREZ QUINADO GRAN AFRITIVO TÓNICO RECONSTITUYENTE BEBIDA DE USO GENERAL MUY AGRADABLE EXITO RECONOCIDO NECESARIO Á TODAS LAS FAMILIAS FÍDASE EN TODAS PARTES

Traspaso

Se traspasa un cafetín y bar en uno de los sitios más céntricos de esta capital y en buenas condiciones. Informarán en esta Administración.

Verin Sosas

Aguas alcalinas sin rival para las vías urinarias. De venta: principales farmacias y droguerías. Temporada oficial: de 15 de Junio á 30 Septiembre. 1617-10 al m

PARIS ELEGANT

Horquillas gran moda, pendientes no vedal, bolsas, carteras, etc. etc. á precios económicos. Dato 21, frente al Banco de Bilbao

Colectivos de Dato

M. D. D.

Colectivos del Banco de Vitoria

Interior 4 por 100.	75'50
Amortizable 4 100.	85'50
Amortizable 5 por 100	98'00
Acciones Banco España	445'50
Tabacos.	27'850
Azucareras preferente.	64'25
Azucareras ordinarias.	18'71
Francos	80'71
Libras	22'40



Aquí se necesita mi presencia.

Ya veo de qué se trata. Esta niña padece alteraciones debidas al crecimiento. Está pálida, débil, sin ganas de comer; no se tiene de pie. El crecimiento rápido ha extenuado su sangre. Por consiguiente, aquí se requiere mi presencia, pues en mi traigo lo que es indispensable para reponer en esta niña sangre nueva, rica y pura: las Píldoras Pink dan sangre con cada píldora. Salgo de muchas casas donde he curado casos semejantes y donde me han dado testimonios, como éstos:

Doña Isabel Vallejo de Soriano, habitante en Jerez de la Frontera (Cadiz), Calle Rieta, n.º 221, dice así: «Mis dos hijas estaban muy anémicas. Carecían de apetito y sufrían violentos dolores de cabeza y de estómago. Ambas tomaron las Píldoras Pink y desde que se las di han recuperado la salud y las fuerzas.»

La Srta. Pepita Prat, de Barcelona, Amargos, n.º 10 bis, 1.ª, se expresa en estos términos: «Estoy sumamente agradecida á las Píldoras Pink, que me han librado de la anemia, padecimiento mio desde la infancia. Estaba débil y no se me quitaban los dolores de cabeza y de estómago. El tratamiento de las Píldoras Pink me ha restablecido por completo.»

Las PÍLDORAS PINK

dan siempre resultados

ELECTRA DE SALVATIERRA

SOCIEDAD ANONIMA
En cumplimiento de los Estatutos de esta Sociedad se convoca a los señores accionistas de la misma a Junta General ordinaria que se celebrará el día 28 de Enero actual a las cuatro de la tarde en las oficinas de la Sociedad calle de don Marcos Sagasti número 9.
En dicho acto se dará cuenta de la Memoria, Balance y distribución de beneficios correspondientes al ejercicio de 1916.
Salvatierra 17 de Enero de 1917.—P. A. del C. de A.—El Secretario, Javier Oquiena. 1618 | 3-1

Nitrato de sosa

procedente de Chile. Clase extra se ha recibido en los almacenes de Abonos minerales de Muguruza y Dto. Nicolay.
Calle Francia número 4-Vitoria. 1431

Subasta de casa

Tendrá lugar el día 20 de los corrientes, a las doce en punto de su mañana, en la Oficina del Procurador y Corredor de Comercio don Pedro Usatorre, calle de Monseñor Cadena y Eleta 12-bajo.
El pliego de condiciones, escritura y demás antecedentes que tengan relación con este acto, se hallan de manifiesto en dicha oficina. 1605-19 E

SE OFRECE

para fuera de esta capital una joven para doncella, ha servido y tiene buenas referencias. Informarán en esta imprenta. 1624-6-1

Tintorería de París

Los dueños de la Tintorería de París, tienen el honor de prevenir a su clientela y público en general que habiendo dejado el local que ocupaban en la calle de la Estación 25, han trasladado su establecimiento en el comercio de «La Gardena» Estación 10, cuya dueña está encargada de la recepción y entrega de todos los encargos de tinte y limpieza. 1522 | 5-1

CASINO ARTISTA VITORIANO

La Junta Directiva admite proposiciones escritas hasta las tres de la tarde del domingo 21 del actual para el suministro de cien servilletas de mesa y cien trapos y sus cenitales de cocina en maderos con las iniciales C. A. V., así como también para la confección de una funda de lona con destino al motor propiedad de la Sociedad, reservándose el derecho de aceptar las que considere convenientes desechando todas si así lo estimase oportuno.
Es condición indispensable que a cada proposición acompañe muestra del artículo ofrecido o del género que se ha de emplear en la confección de la funda.
Vitoria 17 de Enero de 1917.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Tomás Iriarte. 1623-41

GRANDES TALLERES

de fundición y construcciones metálicas
Maquinaria en general
Hornos giratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema Kolandri de últimos adelantos y con grandes resultados.
Especialidad en Turbinas Francis y Pelton—Grasas y montacargas.—Cabrestantes para obras.—Computos para canales.—Armaduras para cubiertas.—Llaves de paso y grifería de bronce.—Prensas para uva y aceituna.—Prensas de ocasión.—Morteros de Pílo.—Barrenos.—Fujas.—Molinos harineros.—Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, montado sobre coginetes de bolas con armazón de hierro ó madera.
Sierras de análoga construcción con carro para aserrar troncos.—Servicio de soldadura al argéno para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc. Grandes existencias en correas, poleas, aceites, grasas, coginetes, engrase automático y de anillos, de bolas de acero.
Fornos para fundición
Aparatos y Herramientas
REPRESENTACION EXCLUSIVA DE POLEAS DE MADERA

de alquila

dos grandes locales con luces a las calles Sur y San Antonio.
Informarán en los escritorios de la fábrica de naipes. 1582 | 10-1

Compañía Española

de Asfaltos Naturales de Magastu-Leorza
Esta Compañía celebrará junta general ordinaria de accionistas el día 28 de Enero a las 16 en el domicilio social, para tratar de las cuentas y balance del año 1916 y de algunos asuntos de orden administrativo. 5-1

Cerámica Alavesa (S. A.)

Conforme a lo dispuesto en el artículo 19 de los Estatutos de esta sociedad, se convoca a Junta general ordinaria de accionistas para el día 28 del actual a las cuatro de la tarde en las Oficinas de la fábrica, para la aprobación del Balance y cuentas correspondientes al ejercicio del año 1916.
Salvatierra 16 de Enero de 1917.—P. A. de la J. D.—El Secretario, Alberto Merino. 1625

Tónico poderoso.

Fortificante energético. Aperitivo excelente.
VINO ONA
Del Dr. Aristegui.
A base de quina, cola, canthar virilis, nuez vómica y fosfatos.
ALIMENTO CEREBRAL
Magníficos resultados en las Convalecencias, Anemia, Debilidad, Atonía nerviosa é Inapetencia.
Agradable al paladar.
El Vino Oña no está alcoholizado.
250 pzs. botella.

Dña Josefa Salaverri

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado a la calle de la Estación, número 2, 2.ª izquierda, donde sigue encargándose de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventrales.
En esta casa encontrarán el braguero tan cómodo sistema Salaverri. Se encarga también de toda clase de arreglos en fajas y bragueros.

Casa Blanca

Especial y única en todas las Provincias Vascongadas, que se dedica a la fabricación y exportación de marcos y espejos de todos los estilos y precios.
Premiada en cuantas Exposiciones se ha presentado, y recientemente con medalla de plata en la celebrada en Vitoria que clausuró S. M. el Rey de España. 1146 a
ESPECIALIDAD EN DORADOS
Calle de los Fueros 17, Vitoria.

Señores sacerdotes



¿Quieren vestirse bien y comprar ornamentos buenos y baratos? Pedir muestras a J. Arámburu, Dato 11, Vitoria, ó frente a la Estación de Hendaya (Francia).
Estará en Vitoria fijamente menos los primeros y terceros lunes de mes que irá a Bilbao.
JOSE ARAMBURU.—DATO, 11

Retuerto y Rodriguez

OCULISTA DEL ASILO Y HOSPICIO
GRATIS A LOS POBRES
POSTAS 30-2.º

Aserrador-mecánico

Se necesita uno perfeccionado en su oficio, en los Almacenes de madera de los Hijos de José Retana. 1594 | 8-1

EL PARAISO

Grandes viveros de árboles frutales y maderables. Catálogos gratis. Lucas Bermejo Logroño.

Sardina sin espina

CRUZ ROJA
De la Casa Brieu y Compañía. Probadlas. Inmejorables.

VINO PINRDO

Necesario durante el embavazo.

En botones

Pasamanerías
Monederos, marabús y pieles para adorno encontrará usted el surtido más completo y más barato

Julio Santidrián

GENERAL ALAVA
(ESTACION SALVATIERRA)

Comprámoslos

en cantidad madera de Haya, aserrada a tablones, tanto a mano como a cinta, con pago al contado.
Dirigirse con ofertas detalladas a Llorens y Benet.—Maderas, Valencia. 1500 | 15-1

Venta permanente

de máquinas para coser de ocasión, poco usadas, casi nuevas, modernas y antiguas, garantizando su buen resultado.
Se arreglan y componen todos los sistemas de máquinas para coser, con garantía verdad, en precios económicos.
Se venden agujas y piezas sueltas para toda clase de máquinas a precios muy baratos. Se compran y cambian máquinas en buen uso.
CALLE DEL ARCA, NUM. 5, 1.ª, DERECHA VITORIA

ES LA CERA



Caida del cabello

se detiene y evita, usando

Capilar HIGEA

Banco de Bilbao

Sucursal en Vitoria
FUNDADO EN 1867

SUCURSALES

PARIS	VITORIA
27 Rue Vivienne (Place de la Bourse)	Estación número 18
Capital	Plas. 30.000.000
Reservas	10.998.642.14
Balance en 31 Diciembre 1915	1.130.526.264.29
Cotización de las acciones	200 %
Dividendo a las acciones	14 % anual
Utilidades líquidas en 1915	18'60 % anual

Operaciones de la Sucursal de Vitoria
Cuentas corrientes a la vista 1 % anual de interés.
a 7 días vista 2 %
Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 a 15.000 ptas.) 3 % anual
sin vencimiento fijo (100 a 20.000 >) 3 1/4 %
a vencimiento fijo (ilimitadas): a 6 meses 3 1/4 %
a 12 meses 3 1/2 %
Giros: sobre plazas bancarias a 0'01 % (1 por 10.000); sobre las demás plazas a muy limitadas comisiones.
Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.
Letras de Negociación: a cuentas corrientistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas bancarias más importantes, a la par sobre todas las demás plazas, a los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.
Descuento sobre otras plazas 4 1/2 %
Préstamos sobre valores 4 1/2 % y Pagares, 5 %
Créditos en cuenta corriente y Pagares, franco de comisión.
Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.
Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero, imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.
Cambio de billetes y monedas extranjeras.
Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres.
Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París libres de derechos de custodia.
Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones e, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones etc., sin comisión.
Las horas de oficina en este Establecimiento, para todo género de operaciones serán de nueve a diez de la mañana y de dos y media a cinco y media de la tarde.
Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez a once de la mañana.

Legia "Jalónina"

LAVA SIN JAVON
Supresión del jabón.—Conservación y limpieza perfecta de la ropa
GRAN ECONOMIA
DE TIEMPO : DE ROPA : DE TRABAJO : DE DINERO
La Legia JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener a la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPIA DE LA ROPA, la segura su CONSERVACION y realiza por sí sola la SUPRESION DEL JABON.
Por consiguiente con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.
PRECIO DEL PAQUETE 35 céntimos de peseta
En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos
Fabricada por Félix Lascaray.—VITORIA

Maquinas HAMMOND

PARA ESCRIBIR
Cambio instantáneo de tipos.—Visible bicromó.—La de más solidez.—Alineación perfecta.—Impresión automática.—Rozamiento a bolas.
Representante general para España y Marruecos, Ramiro García Suarez.—Carrera de San Jerónimo, 30 Madrid.
EN VITORIA
J. Linares.—librería Unive zar

Dinero en hipoteca al 6 por 100 de interés anual

¿Dónde colocaré mi capital sin que ofrezca riesgo de perderlo? ¿En qué forma producirá mayor interés estando al mismo tiempo completamente garantizado en todo momento.
No hay duda alguna que donde mejor garantizado está un capital y mayor interés produce es teniendo colocado en hipoteca.
En esta forma es como don Martín Larrayoz viene proporcionando la colocación de grandes y pequeños capitales que, debido a las actuales circunstancias, los tenían sus poseedores sin destinados a producir interés alguno ó los tenían produciendo un pequeño interés.
El que tenga un pequeño capital y quiera colocarlo al 6 por 100 de interés anual, con garantía de una buena hipoteca que represente por lo menos el doble de la cantidad que presta puede dirigirse a don Manuel Larrayoz y Compañía, Plaza del Consejo, 1, Pamplona NOTA.—Se pagan los intereses por adelantado.

Servicio de automóviles

ENTRE BILBAO Y VITORIA
en combinación con el tranvía de Ceánuri y los Ferrocarriles Vascongados
Salidas de Vitoria a las 9'30 de la mañana y 3'45 de la tarde.
Salidas de Bilbao a las 5'40 de la mañana y 2'30 de la tarde.
Administración en Vitoria, Fueros 7, Garage.
Administración en Bilbao para el servicio del tranvía Ceánuri: en la Plaza de Arriaga en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados.
Para el servicio de Durango por el ferrocarril, Achuri 44 Estanco frente a la Estación Central.

Contabilidad

Teneduría de libros.—Cálculo mercantil. Correspondencia y reforma de letra.—Lecciones prácticas, día y noche.—Academia de Ilicada exclusivamente a ésta enseñanza, Arquillos 62.º derecha
ACADEMIA DE SEGUNDA ENSEÑANZA COMERCIO Y MAGISTERIO
Director: D. Miguel Pz. y Dams
Abiertas las clases desde 1.º de Octubre
Segunda enseñanza.—Repaño de las asignaturas del Bachillerato.
Comercio: Preparación para obtener los títulos de Perito y Profesor mercantil.
Magisterio: Reparo de las asignaturas concernientes a dicha carrera y preparación para Oposiciones a Escuelas.
Oposiciones: Preparación para el ingreso en Aduanas, Correos y Telégrafos, Academias Militares, Escuelas especiales.
Lecciones especiales de Matemáticas: Alumnos internos y externos.
Pídanse informes al Director, Estación, 55 enreuselo.—VITORIA.

Se arrienda

En la calle de Francia número 12 el entresuelo y una pequeña cuadra en el piso 3.º de dicha casa darán razón. 1-1478

Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

PRINCIPALES OPERACIONES

Apertura de cuentas corrientes a la vista con interés anual de uno por ciento. Los cuenta-corrientistas gozarán de beneficios de la negociación de letras sobre plazas bancables a la par.
IMPOSICIONES
En la Caja de Ahorros (1 a 20.000) pesetas 3 % anual
A la vista (de 500 a 25.000 pesetas) 3 y 1/2 % anual
A seis meses cantidad limitada 3 y 1/2 %
A un año 3 y 1/2 %
Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas a muy reducida comisión.
Compra y venta de moneda extranjera.
Negociación de letras y cheques de francos, libras y marcos a los cambios más ventajosos.
Descuento de letras sobre plazas.
Negociación de letras sobre España a los económicos cambios del listín del Banco.
Expedición de giros y cartas de créditos sobre todos los puntos de Europa y América.
Órdenes telegráficas y telefónicas.
Descuento de cupones.
Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Duda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.
Préstamo con garantía hipotecaria y de firmas.
Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose a los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento sin descuento alguno.
Cajas de alquiler.—Informes comerciales: Horas de oficina, de 9 a 1 y de 4 a 5 y media a 5 y media.
Prestamo de depósitos en la Caja de Ahorros los Domingos, de 10 a 11 y de 12 a 1 de la mañana.

Carbón piedra

para cocinas económicas, estufa, calefacciones, máquinas de vapor y motores de gas pobre.

Precios

Saco de 58 kilos a 2'50 pesetas
Toneladas sueltas, cada una a 44'00
Servicio a domicilio
Precios excepcionales en toneladas por wagones completos puestos en las estaciones ferroviarias de esta provincia.
Pedidos a A. Uguri, Rioja 10-pral-VITORIA 1145

VINO PURO DE LA RIOJA ALAVESA

Superior y corriente se vende en el Comercio de Ultramarinos y Chocolates de SATURNINO LATIERRO
Independencia, 1-VITORIA
Precios corrientes : : Se dan más tras

Banco del Comercio

BILBAO
Fundado en 1891

Capital totalmente desembolsado	Plas. 5.000.000
Fondo de reserva	1.000.000
Dividendos anuales a las acciones	12 %
Balance en 31 de Diciembre de 1915	231.158.647'17
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones	15.696.749'26
Imposiciones en la Caja de Ahorros	29.216.240'48
Depósitos de valores	226.458.254'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuento, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.
CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y 1/4 POR 100
AGENTE-CORRESPONSAL EN VITORIA

Banco de Bilbao.—Dato 18

Domingo L. Apellaniz

Pintor-Escenógrafo
GRANDES TALLERES DE ESCENOGRAFIA MONTADOS CON LOS ULTIMOS ADELANTOS
Calle del Sur 62-VITORIA

Única casa en Vitoria que se dedica EXCLUSIVAMENTE a la PINTURA ESCENOGRÁFICA, tanto religiosa como profana.
Construcción de monumentos para Semana Santa de sencillísimo y práctico montaje. Restauración completa de los de sistema antiguo. Decoración de imágenes, altares etcétera. Restauración de las antiguas.
No decidirse sin consultar antes con esta casa.
Pídanse prospectos y condiciones los cuales se facilitarán gratis.
NOTA. Ci rros individuos que tienen establecido en esta capital un taller de carpintería mecánica, dedicado también según ellos ENTRE OTRAS MUCHAS COSAS a la pintura religiosa, registraros como nombre comercial la palabra «APELLANIZ» con objeto de impedirle siguiere yo anunciando mis acreditados talleres en PINTURA ESCENOGRÁFICA, como siempre los he anunciado, con MI NOMBRE Y A ELLIDIOS, fundándose en que entre estos últimos figura la palabra por ellos registrada, y en que su industria y la mía son idénticas...
Los tribunales han puesto las cosas en su lugar, pero hoy más que nunca advierto al público, no se deje sorprender por los que valiéndose de esos medios, podían haber llegado a restarme parte de mi numerosa y distinguida clientela, si la Justicia no hubiera triunfado.
Quédense ellos con su nombre registrado, que no trato que el público me confunda con ellos, antes al contrario lo que pretendo es que el público distinga bien mi acreditada industria de la suya.
NO CONFUNDIRSE SUR 62

La Información Sportiva

Precios: revista semanal sportiva que aparece en San Sebastián editada con lujo y exquisito gusto en los talleres de nuestro querido colega La Información.
Se trata de una publicación ilustrada con profusión de grabados y abarca todos los sports, siendo el órgano oficial de la Federación Atlética Guipuzcoana con colaboración de cronistas de la Región.
PRECIO 15 CÉNTIMOS.—De venta en Vitoria, comercio del señor Alonso y kiosco de la Buena Prensa.

PASTILLAS BOLIVAR
CATARROS, ASMA, TOS

"LA EXPORTADORA,"
 FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS MARCOS Y MOLDURAS
Sebastián Ricardo Aranegui
 VITORIA

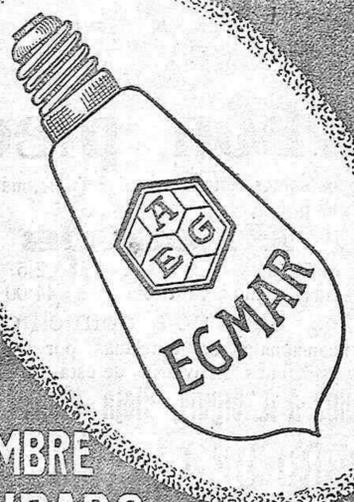
Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas y eslabones.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos, de todas clases.—Marcos con cromos y electrografías.—Molduras.—Vidrios blancos, impresos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.



Lampara Wotan

De venta en los establecimientos eléctricos

EGMAR



DE ALAMBRE ESTIRADO IRROMPIBLE LA MEJOR

De venta en los buenos establecimientos y Centrales Eléctricas.—A. E. G., Thomson Houston Ibérica (S.A.)—BILBAO, Eleano 6.



No hay catarro que se le resista. Cura los tos, bronquitis, asma, y evita la tuberculosis. Toleradísimo por los débiles estomacales. En Farmacias y Droguerías. 5-10-15-20-25

LA HIGIENICA

Agua Vegetal de Arroyo, premiada en varias exposiciones científicas con medalla de oro y de plata, la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa. Se vende en perfumerías y peluquerías de Madrid y provincias.

Larramendi hijos
 DATO 2



LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA
LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendrán canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mayor atractivo de la mujer.

- La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.
- Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.
- Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bantolina.
- Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se aumenta, se acentúa y se perfuma.
- Es única, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.
- conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.
- Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.
- La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta para lo que, si se quiere, la persona más fatigada ignora el arteificio.
- Con el uso de esta agua se curan y evitan las picaduras, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca caerá calvo.
- Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.
- Es la única tintura que a los cinco minutos de aplicada permite verse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bantolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si a las ves desean teñir el pelo, hágase lo que dicen el prospecto que acompaña a la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

Depilatorio Infalible

CINTA Extirpa el bello y sus bulbos; de resultado más práctico que la depilación eléctrica.



Recomendado por todas las eminencias médicas, por su carácter absolutamente inofensivo. Se vende en las farmacias y perfumerías acreditadas, y en la Casa central F. ESPAULELLA, calle Santa Ana, 37, Barcelona.

Exclusividad en Vitoria: Olivares, Plaza Nueva, 30

Pianos y Armoniums

(Marcas nacionales y extranjeras)
 Representante exclusivo de los sin rivales pianos marca GUSSE. Toda clase de música religiosa y profana. PIANOS-PIANOLA. Sida acoriedad y calidad extra; último modelo. ACCESORIOS para toda clase de instrumentos. GRAMOFONOS y AMFIONOS marca Gramofona Francesa y Orpheo. Audiciones a todas horas.—Pidanse catálogos. Reparaciones y repintados de pianos y armoniums. Gran Almacén de Música.—Teléfono número 248. **EDUARDO PEREZ** Plaza Nueva, 3. VITORIA

ANIS PEPITO



FTE J. CAMPDERROS
 ESPARRAGUERA BARCELONA

Lo mejor de lo mejor

Pídase en todos los Cafés y establecimientos de Ultramarinos

NOVEDAD!!

La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un NIÑO puede rápidamente y sin igual perfección ZURCIR y REMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana ó hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. LA ZURCIDORA MECANICA, va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos previo envío de DIEZ PESETAS por giro postal. No hay catálogo. **Patent Magic Weaver** PAESOS DE GRACIA, 97 BARCELONA

Azpiazu H. ROS

MUEBLES
 se trasladan a su casa
 calle de San Prudencio núm. 7

Para la temporada de invierno

Gran surtido de estufas de 3 a 50 amperes; calienta pies, camas, lavabos; y tenacillas; aparatos de masaje; telas contra el reuma y enfriamientos; termo oleo para fusión de aceites; soldadores, planchas de varios sistemas, cazos, chocolateras, hornillos, etc. etc. Seis meses de garantía, que no puede hacer ninguna casa. Gran surtido de aparatos de luz últimas novedades. Ver y se convencereis. Precios económicos. Lámparas Nitro, Osram y otras marcas y la Norteamericana que supera a todas las demás, por su poco consumo y mucha duración, al precio de 1'60 pesetas por mayor. Gran descuento lo mismo en lámparas que en los aparatos arriba indicados. En vista de que la Cooperativa de Electricidad no continúa haciendo instalaciones de luz, esta casa se encarga de toda clase de instalaciones y reparaciones así como de timbres, planchas, cazos, etc., que cumplirá con prontitud y esmero como ya acostumbra.

Eusebio Arbulo

Frente a la calle del Arca.—Teléfono número 244

ALMACENES DE LA BOLSA

Florida 23 y Arca 13
 Últimas novedades en
 Aparatos eléctricos
 GRAN SURTIDO
Damas y Gorgones

AGUAS Y BALNEARIO DE CESTONA (GUZUMEZCO)

Unicas para el Hígado, Estreñimiento, Disenteria, Neurastenia y Artritis. Se venden embotelladas a 1'25 pesetas en Farmacias y Droguerías. Temporada oficial de 15 de Junio a 30 de Septiembre. Servicio completo de baños y duchas, baños de luz, masaje y sala de mecanoterapia, 12 aparatos. HABITACIONES. Las hay desde 1 peseta por cama hasta 11 por habitación. COMEDOR. Restaurant a 10 pesetas y comedor de 1.ª a 7 pesetas por persona, sirviéndose en mesas particulares. La estancia en el establecimiento proporciona al bañista indudable comodidad para tratamiento Médico sin exponerse a la inclemencia del tiempo después de la ducha. No ni a demorar su desayuno más de 15 minutos de la última toma del Agua para su ridad de sus efectos, los que acaso pudieran desvirtuarse dejando pasar más tiempo. Ferrocarril, Línea del Norte, Estación de Zumárraga. Línea de San Sebastián, Bilbao, Estación de Arzona. En ambas hay Automóvil de servicio. Pedido de habitaciones y antecedentes a la Administración de Cestona. La Sociedad pone en conocimiento del público que apesar de la carestía de las mercancías no varían los precios.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
 CAPITAL SOCIAL 12.000.000 DE PESETAS EFECTIVAS
 COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO
 AGENCIA EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA,
 FRANCIA Y PORTUGAL
 54 AÑOS DE EXISTENCIA
 SUBDIRECTOR EN VITORIA
J. A. QUIROGA—Plaza del General Leizaola 6-2°

ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)
 Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTÓMAGO E INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y dolor del estómago, etc. Es antiespasmódico, calmante y emoliente.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Cestona, 90, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pide.

Jabon Vasconia

Sin rival para el lavado y conservación de la ropa. De venta en los almacenes de ultramarinos de Don Manuel R. de Alegria, Postales Señores Hijos de don José Erbina, Plaza Nueva 24 ó Hijos de Vicente Más.